

KATEDRA GERMANISTIKY
Posudek vedoucího magisterské práce

Autor: Bc. Miriam Pešková

Titul (česky/německy – anglicky):

Kontaktanzeigen in den regionalen Ostrauer Zeitungen in den Jahren 1890-1935

Dating Ads in the Ostrava regional newspapers between 1890-1939

Vedoucí práce: prof. PhDr. Libuše Spáčilová, Dr.

Hodnotící kritéria	% podíl na celkové	hodnocení 1,0–4
Téma:	10 %	1
Metodologie:	25 %	3
Vytvoření korpusu a jeho analýza:	25 %	3
Použití odborné literatury:	15 %	2,7
Struktura a forma:	15 %	3
Bibliografický aparát:	10 %	1
Celková známka před obhajobou:		2,555

Témata pro obhajobu, průběh obhajoby:

1. V předložené magisterské diplomové práci analyzovala diplomantka seznamovací inzeráty, v nichž se občas objevují výrazy *Fräulein, Frau, Dame, Herr, Mann*. Měly či mají tyto výrazy sociální význam – určovaly či určují dodnes zařazení svých nositelů do určité vrstvy společnosti?
2. Diplomantka se seznámila s disertační prací Jarmily Dubové, která analyzovala seznamovací inzeráty v olomouckém německy psaném deníku *Mährisches Tagblatt*. Jaké podobnosti a rozdíly se dají z obou analýz zjistit?
3. Kolik exemplářů vykazuje textové vzorce 1-3 (s. 33-34)?
4. Vztahuje se výraz *alleinstehend* na s. 46 skutečně na oblast zaměstnání?
5. Jak lze hodnotit v inzerátech použitá adjektiva – jednak z hlediska slovo tvorby, jednak z hlediska sémantického?
6. Jak je možné vysvětlit převažující počet rysů východohorskoněmeckých v lexikální rovině inzerátů?
7. Ve shrnutí na s. 53 se uvádí, že „[d]ie Anzeigen wurden aus linguistischer, pragmatischer und semantischer Sicht untersucht.“ Je uvedená hierarchie adjektiv správná?
8. Jak se liší pojmy *Entlehnung* a *Fremdwort* (s. 57)?
9. Jaké rozdíly co do modality vykazují modální slovesa použitá v inzerátech?
10. Bez povšimnutí zůstaly některé jevy, např. zkratky a značky na konci inzerátů, adresy inzerentů v některých inzerátech. Jak by mohla skutečnost, že autoři některých inzerátů žili v Berlíně, ovlivnit jazyk inzerátů? Projevuje se toto ovlivnění?
11. Rovněž nepovšimnut zůstal fakt, že byly analyzovány inzeráty tří různých periodik. Projevovaly se nějaké rozdíly ve formulacích, v jazykových prostředcích?

Cítí-li konzultant či oponent potřebu vyjádřit se k práci či k průběhu obhajoby verbálně, necht' tak prosím učiní zde (příp. na přiloženém archu)

Předkládaná práce čítá na 86 stran včetně příloh, je členěna do sedmi kapitol, obsahuje seznam použité literatury a přílohy. Diplomantka použila ke zpracování zadaného tématu 19 titulů odborné literatury. Svou magisterskou diplomovou práci rozdělila do dvou částí – části teoretické a části praktické. V části teoretické (s. 1-26) vcelku přehledným způsobem představila problematiku textových druhů, dějiny ostravského regionu v letech 1899-1939 a všechna tři periodika. Struktura této části práce je logická, jedna skupina informací navazuje na druhou. Poté diplomantka rozebírala strukturu a použité lexikální a stylistické prostředky. V některých případech se jí nepodařilo dovést analýzu včetně komentáře až k samotnému závěru včetně formulace přesnějších závěrů. Značným problémem je řada gramatických chyb (např. *von einem Journalist* – S. 2; *im Wirtschaft* – s. 2; *reich an verschiede stilistische Figuren* – s. 3; *auf die technische Texte* – s. 7; *in Ostrauer Region* – s. 39; *in kleinen Kolonien-Häuser* – s. 39; *keine finanzielle Wünsche* – s. 42; *die regionale Auflagen* – s. 47 a další), které podstatně snižují kvalitu práce. Je však třeba na druhé straně konstatovat, že vytvořit korpus 267 inzerátů a transkribovat je nebylo snadnou záležitostí.

Předložená magisterská diplomová práce splňuje podmínky, které jsou kladeny na kvalifikační práce tohoto druhu, a proto ji doporučuji k obhajobě. Očekávám, že diplomantka využije své možnosti a vyjádří se k uváděným připomínkám.

Podpis vedoucího práce (jen v tištěné verzi):